	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

1. DESCRIPCIÓN ADMINISTRATIVA

Facultad	Educación y Ciencias			
Programa	Licenciatura en Lenguas Extranjeras			
Nombre Asignatura	Lengua Palenquera 1			
Código	102967			
Área	Electivas			
Departamento que la ofrece	Lenguas			
Requisitos	Ninguno			
Créditos	2			
Semestre	VII			
Modalidad	Presencial			
Intensidad Horaria/Semanal	Teóricas	2	Prácticas	2
Intensidad Horaria/Semestral	Teóricas	32	Prácticas	32
Nivel	Pregrado		X	Posgrado


2. DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

El curso de *Lengua Palenquera I* se concibe curricularmente como una forma expresa de los trenzados de la vida, de la palabra, del andar, del moverse y de las leyes concebidas por nuestros ancestros. Este currículo lo entendemos como un mediador de la cultura para la selección y construcción de los saberes ancestrales que enseñan y que se aprenden en el entorno universitario convencional. La lengua Palenquera es el sentir y la identidad propia cultural del ser palenquero y se concibe como el todo dentro de lo comunicacional para el desarrollo social, económico, político y cultural de esta comunidad. El propósito de este curso es enseñar la lengua palenquera y también desarrollar un sentido de pertenencia hacia la cultura ancestral del ser palenquero que permita una mejor convivencia con otras comunidades. Estos objetivos se lograrían utilizando metodologías ancestrales que promuevan acercamientos con los miembros de la comunidad palenquera y hablantes de la lengua.

3. JUSTIFICACIÓN

La Universidad de Sucre a través del Departamento de Lenguas reconoce que Colombia es un país que cuenta con el 9,34% de población NARP y el 4,4% de población indígena (DANE, 2018). Asimismo, es una nación con 65 lenguas indígenas, 2 variedades de lenguas criollas afrocolombianas, 2 variedades de lengua Romaní y 2 variedades de lenguaje de señas. No obstante, el Departamento de Lenguas comprende que como parte de una institución de educación superior debe velar por el desarrollo de procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas ancestrales, que contribuyan a la construcción de paz y que reconozcan y validen la naturaleza multicultural, multiétnica y multilingüística del país. A través del curso *Lengua Palenquera I*, el Departamento de Lenguas busca contribuir a la implementación de políticas nacionales e institucionales que conlleven al respeto y a la aceptación de las lenguas ancestrales.

A nivel nacional, por ejemplo, la Ley 70 de 1993, Capítulo IV, establece que: El estado colombiano reconoce y garantiza a las comunidades afros el derecho a un proceso educativo acorde con sus necesidades y aspiraciones etnoculturales. Asimismo, en los Lineamientos de Política de Educación Superior Inclusiva 2013 del Ministerio de Educación Nacional en una de sus estrategias, estipula: “Apoyar el desarrollo de procesos y programas académicos en las instituciones de educación superior, que fortalezcan las lenguas nativas creole y palenquera”. Finalmente, la Ley 1381 de 2010 en la cual se desarrollan los artículos 7, 8, 10 y 70 de la Constitución Política y los artículos 4,5 y 28 de la Ley 21 de

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

1991, se dictan también normas sobre reconocimiento, fomento, protección, uso, preservación y fortalecimiento de las lenguas de los grupos étnicos de Colombia y sobre sus derechos lingüísticos y los de sus hablantes.

A nivel institucional, el Departamento de Lenguas también busca contribuir a la implementación de la Política de Multilingüismo de la Universidad de Sucre aprobada por el Consejo Superior a través del Acuerdo No.25 de 2021, en la que se establece como objetivo general : “definir los criterios y planes para el fortalecimiento de la competencia comunicativa e intercultural, desde una perspectiva crítica en las Lenguas Extranjeras, Ancestrales, de Señas y Romaní, con el fin de fomentar en la comunidad universitaria habilidades comunicativas y sociales bajo condiciones de respeto, ética, legitimidad, simetría, equidad e igualdad”. De igual forma, en el 2020, a través de una construcción colectiva de propuesta de política multilingüe para la Universidad de Sucre que presentó la Licenciatura en Lenguas Extranjeras, se identificó que el 99% de los estudiantes encuestados consideraban importante que la Universidad expandiera el concepto de bilingüismo al aprendizaje de otras lenguas extranjeras y ancestrales y que incluyera el desarrollo de competencias interculturales de manera más explícita. Lo anterior implica que el curso de *Lengua Palenquera I* es un primer paso para la reconciliación de la Universidad de Sucre con la diversidad que enriquece el país y en particular el territorio caribeño.

Por último, a través de la oferta del curso *Lengua Palenquera I* para los estudiantes del Departamento y de la Universidad en general, el Departamento busca sembrar semillas de procesos de interculturalidad crítica, que según Walsh (2009) aún está por construir en las sociedades latinoamericanas y que “debe ser entendida como una herramienta pedagógica que visibiliza maneras distintas de ser, vivir y saber y busca el desarrollo y creación de comprensiones y condiciones que no sólo articulan y hacen dialogar las diferencias en un marco de legitimidad, dignidad, igualdad, equidad y respeto; sino que también y a la vez alienta la creación de modos otros de pensar, ser, estar, aprender, enseñar, soñar y vivir que cruzan fronteras” (p.50). Desde esta perspectiva, la interculturalidad crítica se presenta como un eje substancial en la educación superior puesto que invita a una ruptura epistémica que mantenga la perspectiva de todos como una sola raza y por tanto se repiensen los procesos educativos a través de la co-construcción y diálogo de saberes con las poblaciones afro e indígenas, y todos los miembros de la sociedad, incluyendo blancos y mestizos. De este modo, a través de este curso de *Lengua Palenquera I* se reconoce la importancia de generar espacios que permitan el reconocimiento de la coexistencia de diversas formas de construir conocimientos, de comprender el mundo y de lógicas distintas que deben entrar en diálogo para alcanzar una sociedad más equitativa.

4. COMPETENCIA(S) GENERAL(ES) DEL PROGRAMA ACADÉMICO

Adquiere conocimientos, habilidades y destrezas necesarias para la comunicación efectiva en lenguas ancestrales.


Comprende el entorno cultural, social e individual de cada una de los miembros de las comunidades ancestrales.

Valora la diversidad cultural, los derechos individuales y colectivos en escenarios cotidianos, académicos y profesionales.

Reconoce la coexistencia de diversas formas de ser, sentir, significar, interpretar y relacionarse con los territorios a partir del aprendizaje de lenguas y culturas ancestrales.

5. RESULTADO(S) DE APRENDIZAJE GENERAL(ES) DEL PROGRAMA ACADÉMICO

Desarrolla elementos comunicativos de las lenguas ancestrales y extranjeras en contextos educativos multiculturales.

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
		PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030

Demuestra conocimiento y respeto por manifestaciones sociales, culturales, artísticas y literarias alrededor de las culturas ancestrales.

Participa en escenarios pedagógicos que fortalezcan su formación integral, talentos, habilidades y destrezas, y que a su vez contribuyan a la construcción de su identidad.

6. PROPÓSITOS DE FORMACIÓN DE LA ASIGNATURA

Adquirir un conocimiento básico de la lengua palenquera mediante pedagogías propias que permitan conocer otras formas lingüísticas y comunicativas existentes en el contexto nacional.

Promover el aprendizaje de la lengua palenquera a través del descubrimiento de distintas formas socioculturales presentes en territorios palenqueros, que permitan al estudiante aceptarse a sí mismo y a los demás.

Contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural del estudiante a través del reconocimiento del territorio ancestral de la lengua palenquera para la co-construcción de una identidad caribeña.


7. COMPETENCIAS DE LA ASIGNATURA

Saber Ser/ Saber Aprender

- ✓ Demuestra un creciente interés en la cultura, lengua e historia de la comunidad Palenquera.
- ✓ Identifica elementos básicos de la cultura palenquera y entiende las relaciones entre el aprendizaje de idiomas y la cultura de un pueblo.
- ✓ Identifica algunos valores fundamentales de la comunidad Palenquera.
- ✓ Reconoce la importancia de la disciplina, la puntualidad y la autoevaluación constante en el estudio del palenquero.
- ✓ Reconoce que a través del estudio de la cultura palenquera se puede tener otra perspectiva de ver el mundo.
- ✓ Adquiere gradualmente confianza para expresarse en palenquero.
- ✓ Comprende la importancia de los Kuagros en la familia y la sociedad palenquera.

Saber Hacer

- ✓ Utiliza reglas básicas de pronunciación y del sistema fonético de la lengua palenquera en las palabras trabajadas.
- ✓ Comprende y utiliza palabras, frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (ej. información básica sobre sí mismo y su familia, ocupaciones, útiles de estudio, preferencias y gustos, lugares de interés, etc.)
- ✓ Describe de manera oral y escrita lugares que se relacionen con su entorno o con la comunidad palenquera.
- ✓ Demuestra comprensión de mensajes orales y escritos sencillos presentados en diálogos y cuentos cortos y sencillos de tradición palenquera.
- ✓ Sostiene diálogos cortos siempre y cuando se realicen despacio y con un vocabulario sencillo ya aprendido en clase.
- ✓ Formula ideas dentro de preguntas simples o declaraciones básicas relacionadas a sí mismo, personas familiares y/o personajes famosos de su entorno o de la comunidad palenquera.

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

- ✓ Utiliza adecuadamente las expresiones de formalidad e informalidad de la comunidad palenquera según el interlocutor y el contexto.
- ✓ Reconoce los tratamientos y títulos de formalidad usados en San Basilio de Palenque.

8. RESULTADOS DE APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA

- RA1: Realiza una presentación personal de sí mismo, de compañeros y de personajes famosos de su entorno y/o de la comunidad palenquera usando diferentes datos de información personal.
- RA2: Utiliza formas de cortesía para saludar, preguntar el nombre, solicitar información y pedir favores y permisos según el interlocutor y el contexto.
- RA3: Describe el lugar de origen o el lugar observado en la realidad o en una imagen relacionada con su entorno y/o la comunidad palenquera.
- RA4: Habla sobre sus gustos y los de terceras personas con respecto a comidas, alimentos y bebidas de su entorno y/o de la comunidad palenquera.
- RA5: Hace o toma un pedido de alimentos y bebidas en el contexto de un restaurante o cafetería de su entorno y/o de la comunidad palenquera.

9. DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO POR UNIDADES TEMÁTICAS

Introducción al curso de lengua palenquera:


- ✓ Presentación del programa
- ✓ Identificación de motivaciones y expectativas de los estudiantes
- ✓ Introducción a la lengua palenquera a través de su historia
- ✓ Exploración de saberes previos de los estudiantes con respecto a la lengua palenquera.

Escritura, Fonética y Saludos:

- ✓ Cultura y lengua palenquera para saludar y presentarse:
 - Saludos formales e informales de llegada y despedida en la comunidad palenquera
 - Vocabulario para información personal y de terceros
 - Gramática: Pronombres personales, adverbios de tiempo (ahora, hoy, mañana, ayer, antes, anoche, siempre, tarde, ya, etc.), negación, saludos, verbo ser/estar para presentación de sí mismo y otros integrantes del grupo.
 - Elementos socioculturales de la Comunidad Palenquera.
- ✓ Sistema fonético de la lengua palenquera y las reglas básicas de pronunciación (la acentuación y elementos básicos de fonética de la lengua palenquera)
- ✓ Introducción a la escritura de la lengua palenquera (las vocales, las consonantes, el abecedario)

Encantado de conocerle

- ✓ Conociéndonos más:
 - Lugares de estudio o trabajo.
 - Elementos y útiles que uso en mi entorno académico.
 - Los días de la semana
 - Expresiones de cortesía para presentación personal entre ellos: “la kele konose bo”
 - Valores y creencias de la cultura palenquera: Conociendo la historia de Katalina Luango (lectura en español).
- ✓ Comunicándome en el aula: Expresiones de clase
- ✓ Fonética y Pronunciación:

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

- Reglas de pronunciación.
- Palabras que inician con consonante y entonación de la terminación de palabras en la lengua palenquera
- ✓ Gramática: La oración de predicado verbal componentes básicos: sujeto y predicado (verbo + complemento) / Verbos: ser, estar / Uso de las expresiones interrogativas / Expresión de origen y de procedencia

¿Qué le apetece?


- ✓ Expresiones de clase y académicas, en el aula.
- ✓ Vocabulario:
 - Bebidas. y comidas, lugares para la comida en el contexto educativo
 - Meriendas, comidas y alimentos típicos de San Basilio y de Sucre
 - Números de 1 a 10
 - Expresión: “ke bo a kele”
 - Manejo de diminutivos del vocabulario trabajado
 - Fonética: Iniciales d, t, g, k, f. Finales
- ✓ Lectura en español proporcionada por el profesor: dulces típicos de la comunidad palenquera y el tratamiento de las frutas como medio de producción socio económico.
- ✓ Gramática: Formación del plural con la partícula “ma”; los adjetivos en palenquero; adverbios de cantidad (algo, poco, todo, sólo, mitad, nada, más, menos, mucho, tanto, etc.); los verbos (ir, salir, entrar, sentarse, descansar, beber, tomar, comer, preferir, querer).

¿De dónde Viene?

- ✓ Nacionalidades
- ✓ Gentilicio.
- ✓ Sectores de Palenque
- ✓ Expresión: (BO RE AONDE A SE)
- ✓ Palabras compuestas: bienvenido, anteayer, quehacer, tajalápiz.
- ✓ Los kuagros: concepto e importancia
- ✓ Expresiones de clase, expresiones coloquiales de saludos y despedidas.
- ✓ Gramática: Adjetivos calificativos; adjetivos demostrativos (ese, este, aquel, allí, aquí, allá); los pronombres interrogativos (qué, quién, cuál, cuánto, dónde) y demostrativos (esos, estos, etc.); adverbios de lugar; estructura gramatical de la pregunta y de las expresiones afirmativas y negativas; las frases verbales.

10. METODOLOGÍA UTILIZADA

La metodología del curso de *Lengua Palenquera 1* está centrada en un enfoque de oralidad e interactividad en el cual se enfatiza el apoyo a los estudiantes para que usen el idioma en contextos relacionados con su entorno y con la comunidad de San Basilio de Palenque. Se busca que los procesos de interacción generados en el aula sean significativos y vayan acorde a los objetivos del curso. Esta metodología buscará la introducción de textos y materiales reales que se relacionen con la comunidad palenquera y la experiencia de los estudiantes. También se intenta relacionar la lengua aprendida en el aula con las actividades realizadas fuera de ella, en contextos auténticos. Para que todo lo anterior se cumpla se utilizan estas actividades: reproducción de audios producidos por nativos de la lengua, presentación de películas y videos relacionados con la cultura y la lengua palenquera, simulación de diálogos en contextos específicos de la vida diaria, juego de roles, uso de materiales reales y auténticos para la presentación de vocabulario y comprensión de algunas temáticas, presentaciones orales sencillas por parte de los estudiantes, lectura de cuentos sencillos de la tradición oral palenquera, ejercicios de práctica para vocabulario y pronunciación, dictados, actividades con el

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

uso del diccionario palenquero.


Teniendo en cuenta el docente desempeña en este curso un rol de mediador cultural se desarrollan otras actividades de acercamiento a la comunidad palenquera tales como: diálogos entre grupos que también estudian la lengua palenquera, diálogos con ancianos sabedores y sabedoras de la lengua, invitación a la clase y/o universidad de personas que hablan la lengua palenquera. Una vez se finalice el tiempo de pandemia y la Universidad retorne a la presencialidad, se propondrán visitas a la comunidad de San Basilio de Palenque. De igual forma, en modalidad presencial, se usan también recursos virtuales de apoyo a la docencia presencial ancestral. Durante el tiempo de pandemia, el curso se adaptará a la modalidad que determine la Universidad: virtual o en alternancia.

La metodología aquí propuesta busca también ofrecerle al estudiante oportunidades para reflexionar sobre su propio crecimiento como persona y como aprendiz de una lengua ancestral al igual que intenta concientizarlo de la importancia de valorar, respetar y preservar la lengua ancestral palenquera.

11. EVALUACIÓN

La evaluación se concibe como un proceso de aprendizaje personal que conlleva a entender situaciones generales de otros contextos culturales. Por tanto, se valora la actitud hacia el aprendizaje de la lengua palenquera, la práctica de la lengua y el conocimiento sobre la cultura ancestral del pueblo palenquero. Se presentarán a los estudiantes las siguientes estrategias para evaluar el aprendizaje y su desempeño: diálogos, dramatizados, juego de roles en contextos reales, presentación personal, producción de mensajes en redes sociales, quizzes orales y escritos a través de dictados o ejercicios de práctica y procesos de autoevaluación. El proceso de evaluación se desarrollará de la siguiente manera:

Estrategias de Evaluación	Corte
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Juego de Roles ✓ Uso de la lengua y redes sociales ✓ Presentaciones ✓ Quizzes escritos (dictado & redacción de párrafo sencillo) ✓ Autoevaluación ✓ Participación activa en clase ✓ Reflexiones sobre aspectos culturales de la cultura palenquera. 	Primer Corte 50%
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Dramatizados ✓ Quizzes orales (Reporte de audios realizados) ✓ Lectura ✓ Uso de la lengua en redes sociales ✓ Quiz escrito: Redacción de párrafo sencillo ✓ Autoevaluación ✓ Participación activa en clase ✓ Reflexiones sobre aspectos culturales de la cultura palenquera. 	Segundo Corte 50%

	Nombre del documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

12. RECURSOS DIDÁCTICOS

- ✓ Texto guía para el curso
- ✓ Ejercicios preparados por el docente para práctica de aplicación.
- ✓ Audios y reproductor de sonido.
- ✓ Materiales reales y auténticos del entorno del estudiante y de la cultura palenquera.
- ✓ Cuentos sencillos de la tradición oral palenquera
- ✓ Fichas de vocabulario
- ✓ Diccionario de la lengua palenquera
- ✓ Videos e imágenes sobre San Basilio de Palenque y otras ciudades del departamento de Bolívar
- ✓ Mapas de San Basilio de Palenque, del Departamento de Bolívar y de Colombia.
- ✓ Plataforma Moodle y Google Meet en tiempos de pandemia.

13. BIBLIOGRAFÍA - WEBGRAFÍA

Escalante, Aquiles. (1964). El negro en Colombia.

Escalante, Aquiles. (1964). El Palenque de San Basilio.

Marquéz, Pedro & Hernández, Cho. (2012). Programa de Lengua Palenquera. Bogotá.


Nisa S. de Friedeman. (1996). Manyombé.

Rosselli. Patiño, Carlos. (1991). Lenguas Criollas Colombianas.

Nisa S. de Friedeman & Rosselli, Patiño Carlos. (1983). Lengua y Sociedad en el Palenque de San Basilio. Instituto Caro y Cuervo. Bogotá.

Una Mirada al Criollo Palenquero en Ponencias del 45 Congreso Internacional de Americanistas. Universidad de Los Andes. Instituto Caro y Cuervo, Bogotá. 1989.

COMITÉ CURRICULAR			
Fecha de Aval	9 de Agosto de 2021	Acta N°	08
CONSEJO DE FACULTAD			
Fecha de Aprobación		Acta N°	
CONSEJO ACADÉMICO			
Fecha de Aprobación		Acta N°	

	Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

PLAN DE DESARROLLO DEL CURSO

Competencias:

Saber Hacer: Utiliza reglas básicas de pronunciación y del sistema fonético de la lengua palenquera en las palabras trabajadas; Utiliza adecuadamente las expresiones de formalidad e informalidad de la comunidad palenquera según el interlocutor y el contexto; Sostiene diálogos cortos siempre y cuando se realicen despacio y con un vocabulario sencillo ya aprendido en clase.

Saber Ser/ Saber Aprender: Demuestra un creciente interés en la cultura, lengua e historia de la comunidad Palenquera; Identifica elementos básicos de la cultura palenquera y entiende las relaciones entre el aprendizaje de idiomas y la cultura de un pueblo; Identifica algunos valores fundamentales de la comunidad Palenquera; Reconoce la importancia de la disciplina, la puntualidad y la autoevaluación constante en el estudio del palenquero


Resultados de aprendizaje asociados con la competencia:

RA1: Realiza una presentación personal de sí mismo, de compañeros y de personajes famosos de su entorno y/o de la comunidad palenquera usando diferentes datos de información personal.

RA2: Utiliza formas de cortesía para saludar, preguntar el nombre, solicitar información y pedir favores y permisos según el interlocutor y el contexto.

Introducción a la Lengua y Cultura Palenquera & Escritura, Fonética y Saludos (Semanas 1 – 4)

Sesión	RA	Tema	Crit. Eval	Metodologías		Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
				Trabajo directo	Trabajo autónomo	TP	TI	TOT		
1-8	RA1 RA2	Introducción a la lengua palenquera a través de su historia. Cultura y lengua palenquera para saludar y presentarse: Saludos formales e informales de llegada y despedida en la comunidad palenquera Vocabulario para información personal y de terceros Gramática: Pronombres personales, adverbios de tiempo (ahora, hoy, mañana,	Utiliza las expresiones de formalidad e informalidad para saludos y presentación personal según el contexto y elementos socioculturales de la lengua palenquera. Se comunica oralmente participando en diálogos cortos y en simulaciones que incluyan saludos y	Presentaciones. Diálogos. Uso de audios. Ejercicios y ejemplos preparados por el docente para práctica. Análisis y reflexiones acerca de videos	Ejercicios de práctica del idioma (vocabulario, sistema fonético, estructuras). Ejercicios de investigación y reflexión con respecto a la lengua y cultura palenquera. Uso de redes sociales para práctica de la	14H	6H	4H	Guía de Observación	Juego de roles para presentación y saludos en ambientes formales e informales. Uso de diálogos y expresiones en redes sociales acordadas con los estudiantes para la práctica de la lengua.

	Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0


	<p>ayer, antes, anoche, siempre, tarde, ya, etc.), negación, saludos, verbo ser/estar para presentación de sí mismo y otros integrantes del grupo. Elementos socioculturales de la comunidad palenquera.</p> <p>Sistema fonético de la lengua palenquera y las reglas básicas de pronunciación (la acentuación y elementos básicos de fonética de la lengua palenquera)</p> <p>Introducción a la escritura de la lengua palenquera (las vocales, las consonantes, el abecedario)</p>	<p>presentaciones sencillas de sí mismo y de otros.</p> <p>Maneja la entonación y pronunciación según la expresión.</p> <p>Utiliza el sistema fonético de la lengua palenquera en las palabras trabajadas.</p> <p>Participa activamente en clase.</p> <p>Identifica algunos elementos culturales o geográficos propios de la cultura palenquera.</p>	<p>sobre San Basilio de Palenque, Uso de imágenes. Uso de redes sociales para uso comunicativo de la lengua. Ejercicios de escucha, repetición, y discriminación de sonidos.</p>	lengua palenquera.					
		Subtotal			14H	6H	4H		

PLAN DE DESARROLLO DEL CURSO

Competencias:

Saber Hacer: Utiliza reglas básicas de pronunciación y del sistema fonético de la lengua palenquera en las palabras trabajadas; Comprende y utiliza palabras, frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (ej. información básica sobre sí mismo y su familia, ocupaciones, útiles de estudio, preferencias y gustos, lugares de interés, etc.); Sostiene diálogos cortos siempre y cuando se realicen despacio y con un vocabulario sencillo ya aprendido en clase; Formula ideas dentro de preguntas simples o declaraciones básicas relacionadas a sí mismo, personas familiares y/o personajes famosos de su entorno o de la comunidad palenquera.

Saber ser/ Saber aprender: Demuestra un creciente interés en la cultura, lengua e historia de la comunidad Palenquera; Identifica elementos básicos de la cultura palenquera y entiende las relaciones entre el aprendizaje de idiomas y la cultura de un pueblo; Identifica algunos valores fundamentales de la comunidad Palenquera; Reconoce la importancia de la disciplina, la puntualidad y la autoevaluación constante en el estudio del palenquero; Adquiere gradualmente confianza para expresarse en palenquero

	Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0


Resultados de aprendizaje asociados con la competencias:

RA1: Realiza una presentación personal de sí mismo, de compañeros y de personajes famosos de su entorno y/o de la comunidad palenquera usando diferentes datos de información personal.

RA2: Utiliza formas de cortesía para saludar, preguntar el nombre, solicitar información y pedir favores y permisos según el interlocutor y el contexto.

Encantado de Conocerle (Semanas 5-8)

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías		Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
				TD	TA	TP	TI	TOT		
9-16	RA1 RA2	<p>Conociéndonos más: Lugares de estudio o trabajo. Elementos y útiles que uso en mi entorno académico. Los días de la semana Expresiones de cortesía para presentación personal entre ellos: “la kele konose bo” Valores y creencias de la cultura palenquera: Conociendo la historia de Katalina Luango (lectura en español).</p> <p>Comunicándome en el aula: Expresiones de clase</p> <p>Fonética y Pronunciación: Reglas de pronunciación. Palabras que inician con consonante y entonación de la terminación de palabras en la lengua</p>	<p>Realiza una presentación personal que incluya diferentes datos (ej. nombre, lugar de estudio o trabajo) y maneja la entonación de la expresión.</p> <p>Utiliza las formas de cortesía para presentaciones, pedir permiso y para preguntar el nombre.</p> <p>Entiende y escribe el vocabulario de la lección</p> <p>Discrimina y aplica fonética, entonación y pronunciación.</p> <p>Usa expresiones de clase para comunicarse en el aula.</p> <p>Participa activamente en clase.</p> <p>Identifica algunos elementos culturales o geográficos propios de la cultura palenquera</p>	<p>Lectura, repetición y representación de diálogos. Juego de Roles. Actividades con el uso del diccionario palenquero. Lectura en español proporcionada por el profesor: “katalina Luango” diálogo sobre la lectura y reflexión sobre valores y creencias de la cultura Diálogo (Dramatización de dos personajes en el aula de clase) Ejercicios de</p> <p>Ejercicios de práctica del idioma: preparación de presentaciones y diálogos; uso del diccionario palenquero. Ejercicios de investigación y reflexión con respecto a la lengua y cultura palenquera. Uso de redes sociales para práctica de la lengua palenquera.</p>	14h	6h	4h	<p>Guía de observación. Lista de chequeo. Escala de valoración.</p>	<p>Presentación personal de sí mismo y de personaje representándolo, informa: profesión, lugar de estudio o trabajo, procedencia y demás.</p> <p>Representación de un diálogo donde se pide permiso para entrar y se presentan dos amigos.</p> <p>Redacción de frases y párrafos básicos sobre personas.</p> <p>Dictado</p> <p>Uso de diálogos y expresiones en redes sociales acordadas con los estudiantes para la práctica de la lengua.</p>	

	Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías		Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
		palenquera Gramática: La oración de predicado verbal componentes básicos: sujeto y predicado (verbo + complemento) /Verbos: ser, estar /Uso de la expresiones interrogativas / Expresión de origen y de procedencia		práctica para vocabulario. Uso de imágenes. Explicaciones , ejemplos y ejercicios preparados por el docente.						
Subtotal										

PAN DE DESARROLLO DEL CURSO

Competencias:

Saber Hacer: Utiliza reglas básicas de pronunciación y del sistema fonético de la lengua palenquera en las palabras trabajadas; Comprende y utiliza palabras, frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (ej. información básica sobre sí mismo y su familia, ocupaciones, útiles de estudio, preferencias y gustos, lugares de interés, etc.); Demuestra comprensión de mensajes orales y escritos sencillos presentados en diálogos y escritos sencillos; Sostiene diálogos cortos siempre y cuando se realicen despacio y con un vocabulario sencillo ya aprendido en clase.

Saber Ser/Saber Aprender: Identifica elementos básicos de la cultura palenquera y entiende las relaciones entre el aprendizaje de idiomas y la cultura de un pueblo; Reconoce la importancia de la disciplina, la puntualidad y la autoevaluación constante en el estudio del palenquero; Reconoce que a través del estudio de la cultura palenquera se puede tener otra perspectiva de ver el mundo; Adquiere gradualmente confianza para expresarse en palenquero.

Resultados de aprendizaje asociados con las competencias:

RA4: Habla sobre sus gustos y los de terceras personas con respecto a comidas, alimentos y bebidas de su entorno y/o de la comunidad palenquera.

RA5: Hace o toma un pedido de alimentos y bebidas en el contexto de un restaurante o cafetería de su entorno y/o de la comunidad palenquera



Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

¿Qué le apetece? (Semanas 9-12)

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías		Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
				TD	TA	TP	TI	TOT		
17-24	RA4 RA5	<p>Expresiones de clase y académicas, en el aula.</p> <p>Vocabulario: Bebidas. y comidas, lugares para la comida en el contexto educativo Meriendas, comidas y alimentos típicos de San Basilio y de Sucre Números de 1 a 10 Expresión: “ke bo a kele” Manejo de diminutivos del vocabulario trabajado Lectura en español proporcionada por el profesor: dulces típicos de la comunidad palenquera y el tratamiento de las frutas como medio de producción socio económico Fonética: Iniciales d, t, g, k, f. Finales Gramática: Formación del plural con la partícula “ma”; los adjetivos en</p>	<p>Utiliza los saludos formal e informal.</p> <p>Se presenta a sí mismo y a otros.</p> <p>Aplica el vocabulario de bebidas y comidas en diálogos cortos.</p> <p>Maneja fórmulas de cortesía para la petición o el rechazo.</p> <p>Expresa con claridad sus preferencias y tiene en cuenta la organización gramatical de la expresión: “ke bo a kele”</p> <p>Discrimina usa y reconoce el sonido de las consonantes: dd, t t, gg, kk.</p> <p>Lee e interpreta el significado e idea principal de lo leído y/o escuchado.</p> <p>Participa activamente en clase.</p> <p>Identifica algunos elementos culturales o geográficos propios de la</p>	<p>Presentación del vocabulario de la unidad por medio de fichas e imágenes de alimentos y bebidas. Fichas con imágenes representativas de alimentos, bebidas comidas típicas y dulces de San Basilio y otras regiones Material real de Bebidas y comida. Uso de audios con diálogos sobre las comidas y bebidas y para el manejo sonidos de las consonantes. Análisis y reflexión de Lectura : dulces típicos de la comunidad y el tratamiento de las frutas como medio de producción socio económico. Diálogos sobre la comida típica en San Basilio y en otras regiones del país.</p>	<p>Preparación de diálogos. Uso del diccionario palenquero. Ejercicios de investigación y reflexión con respecto a la lengua y cultura palenquera. Uso de redes sociales para práctica de la lengua palenquera.</p>	14h	6h	4h	Guía de Observación. Escala de valoración.	<p>Representación de situaciones de encuentro de amigos en una cafetería. Indica su pedido con base en menú. Cambio de roles.</p> <p>Escucha de audio y refiere o replica lo escuchado.</p> <p>Lectura de fragmento sobre comidas y bebidas con conversación sobre lo leído</p> <p>Uso de vocabulario y expresiones en redes sociales acordadas con los estudiantes para la práctica de la lengua.</p>




Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías	Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
		palenquero; adverbios de cantidad (algo, poco, todo, sólo, mitad, nada, más, menos, mucho, tanto, etc.); los verbos (ir, salir, entrar, sentarse, descansar, beber, tomar, comer, preferir, querer).	cultura palenquera	Escuchar y repetir diálogos. Diálogos asumiendo roles de lo observado en imágenes en situaciones de reunión alrededor de la comida. Ejercicios de aplicación del sistema fonético de la lengua palenquera, vocalización, sonidos de consonantes.					
Subtotal					14h	6h	4h		

PAN DE DESARROLLO DEL CURSO

Competencias:

Saber Hacer: Demuestra comprensión de mensajes orales y escritos sencillos presentados en diálogos y cuentos cortos y sencillos de tradición palenquera; Sostiene diálogos cortos siempre y cuando se realicen despacio y con un vocabulario sencillo ya aprendido en clase; Comprende y utiliza palabras, frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (ej. información básica sobre sí mismo y su familia, ocupaciones, útiles de estudio, preferencias y gustos, lugares de interés, etc.); Describe de manera oral y escrita lugares que se relacionen con su entorno o con la comunidad palenquera; Reconoce los tratamientos y títulos de formalidad usados en San Basilio de Palenque.

	Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

Saber Ser/Saber Aprender: Comprende la importancia de los Kuagros en la familia y la sociedad palenquera; Reconoce la importancia de la disciplina, la puntualidad y la autoevaluación constante en el estudio del palenquero; Reconoce que a través del estudio de la cultura palenquera se puede tener otra perspectiva de ver el mundo; Adquiere gradualmente confianza para expresarse en palenquero.

Resultados de aprendizaje asociados con las competencias:

RA1: Realiza una presentación personal de sí mismo, de compañeros y de personajes famosos de su entorno y/o de la comunidad palenquera usando diferentes datos de información personal.

RA3: Describe el lugar de origen o el lugar observado en la realidad o en una imagen relacionada con su entorno y/o la comunidad palenquera.

¿De dónde Viene? (Semanas 13-16)

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías		Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
				TD	TA	TP	TI	TOT		
25-32	RA1 RA3	Nacionalidades Gentilicio. Sectores de Palenque Expresión:(BO RE AONDE A SE) Palabras compuestas: bienvenido, anteayer, quehacer, tajalápiz. Los kuagros: concepto e importancia Expresiones de clase, expresiones coloquiales de saludos y despedidas. Gramática: Adjetivos calificativos; adjetivos demostrativos (ese, este, aquel, allí, aquí, allá); los pronombres interrogativos (qué, quién, cuál, cuánto, dónde) y demostrativos (esos, estos, etc.); adverbios de lugar; estructura gramatical	Se presenta a sí mismo informando su ocupación y lugar de procedencia y demás información aprendida en unidades anteriores. Maneja el vocabulario, la entonación y la pronunciación para la presentación de sí mismo. Escribe un párrafo corto y sencillo que sea coherente y cumpla con la ortografía y gramática de expresiones y palabras. Lee e interpreta el significado e idea principal de lo leído y/o escuchado. Participa activamente en clase. Identifica algunos elementos culturales o	Presentación con fichas del vocabulario. Lectura y repetición de los diálogos. Juego de roles y alternancia de los mismos en los diálogos sobre lugares de origen y procedencia. Ejercicios de práctica de pronunciación y entonación de las expresiones. Práctica de escritura con sistema fonético palenquero. Escritura y lectura de cuentos sencillos sobre tradición oral con apoyo del	Preparación de representaciones escénicas. Uso del diccionario palenquero. Ejercicios de investigación y reflexión con respecto a la lengua y cultura palenquera. Uso de redes sociales para práctica de la lengua palenquera.	14h	6h	4h	Guía de Observación. Escala de Valoración.	Representación escénica de dos personas que se encuentran, se saludan, se hacen preguntas sobre la ocupación, la procedencia el lugar o lugares donde han estado y demás datos estudiados durante el curso. Redacción de un párrafo sencillo sobre su procedencia, nacionalidad, y descripción del lugar de origen Escucha diálogo de personas presentándose y expresa lo que se escuchó, identifica los hablantes y sus opiniones



Nombre de documento	Vigente a partir de:	Código	Versión
PROGRAMA DE ASIGNATURA	01/07/2021	FOR-FO-030	4.0

Sesión	RA	Tema	Criterio de Evaluación	Metodologías	Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Instrumento	Evidencias
		de la pregunta y de las expresiones afirmativas y negativas; las frases verbales.	geográficos propios de la cultura palenquera.	diccionario. Videos e imágenes sobre San Basilio de Palenque y otras ciudades del departamento de Bolívar. Audios con diálogo de saludo y presentación con temática de procedencia, nacionalidad y descripción de estos lugares para el afianzamiento de escucha y pronunciación. Uso de mapas de San Basilio de Palenque, del Departamento de Bolívar y de Colombia.					Uso de vocabulario y expresiones en redes sociales acordadas con los estudiantes para la práctica de la lengua
Subtotal					14h	6h	4h		